

# 榮耀的生命

讀 經

*Scripture Reading*

彼得前書 I Peter 1:1-9

1 Peter, an apostle of Jesus Christ,

To God's elect, strangers in the world, scattered throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia and Bithynia,

2 who have been chosen according to the foreknowledge of God the Father, through the sanctifying work of the Spirit, for obedience to Jesus Christ and sprinkling by his blood:

Grace and peace be yours in abundance.

耶穌基督的使徒彼得、寫信給那分散在本都、加拉太、加帕多家、亞西亞、庇推尼寄居的。就是照父神的先見被揀選、藉著聖靈得成聖潔、以致順服耶穌基督、又蒙他血所灑的人。願恩惠平安、多多的加給你們。

3 Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ!

In his great mercy he has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,  
4 and into an inheritance that can never perish, spoil or fade—  
kept in heaven for you,

5 who through faith are shielded by God's power until the coming of the salvation that is ready to be revealed in the last time.

願頌讚歸與我們主耶穌基督的父 神、他曾照自己的大憐憫、藉耶穌基督從死裏復活、重生了我們、叫我們有活潑的盼望、可以得著不能朽壞、不能玷污、不能衰殘、為你們存留在天上的基業。你們這因信蒙 神能力保守的人、必能得著所預備、到末世要顯現的救恩。

6 In this you greatly rejoice, though now for a little while you may have had to suffer grief in all kinds of trials.

7 These have come so that your faith—of greater worth than gold, which perishes even though refined by fire—may be proved genuine and may result in praise, glory and honor when Jesus Christ is revealed.

因此、你們是大有喜樂、但如今、在百般的試煉中暫時憂愁。叫你們的信心既被試驗、就比那被火試驗、仍然能壞的金子、更顯寶貴。可以在耶穌基督顯現的時候、得著稱讚、榮耀、尊貴。

8 Though you have not seen him, you love him; and even though you do not see him now, you believe in him and are filled with an inexpressible and glorious joy,

9 for you are receiving the goal of your faith, the salvation of your souls.

你們雖然沒有見過他、卻是愛他。如今雖不得看見、卻因信他就有說不出來、滿有榮光的大喜樂。  
並且得著你們信心的果效、就是靈魂的救恩。

引言：

你有沒有因為自己是上帝的孩子而感到很高興？

**(I) 榮耀的身份**

**(II) 我們的確據**

**(A) 是上帝的恩典、我們生來就有榮耀。**

**(B) 是上帝的大能、我們的榮耀得到保護。**

**(C) 是上帝的智慧、準備我們好接受榮耀。**

**(III) 現今享受榮耀的訣要**



# (I) 榮耀的身份

耶穌基督的使徒彼得，寫信給那分散在本都、加拉太、加帕多家、亞細亞、庇推尼寄居的，<sup>2</sup>就是照父神的先見被揀選，藉著聖靈得成聖潔，以致順服耶穌基督，又蒙他血所灑的人。願恩惠、平安多多地加給你們。

1 Peter, an apostle of Jesus Christ,

To God's elect, strangers in the world, scattered throughout Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia and Bithynia,

2 who have been chosen according to the foreknowledge of God the Father, through the sanctifying work of the Spirit, for obedience to Jesus Christ and sprinkling by his blood: Grace and peace be yours in abundance.

彼得前書 I Peter 1:1-2

- (1) 神的揀選的人
- (2) 在世界上的寄居的人
- (3) 分散在世界各地的人
- (4) 照父 神的先見被揀選的人
- (5) 藉著聖靈得成聖潔的人
- (6) 服從耶穌基督的人
- (7) 蒙他血所灑的人

- (1) 神的揀選的人
- (2) 在世界上的寄居的人
- (3) 分散在世界各地的人
- (4) 照父 神的先見被揀選的人
- (5) 藉著聖靈得成聖潔的人
- (6) 服從耶穌基督的人
- (7) 蒙他血所灑的人

- (1) 神的揀選的人
- (2) 在世界上的寄居的人
- (3) 分散在世界各地的人
- (4) 照父 神的先見被揀選的人
- (5) 藉著聖靈得成聖潔的人
- (6) 服從耶穌基督的人
- (7) 蒙他血所灑的人

- (1) 神的揀選的人
- (2) 在世界上的寄居的人
- (3) 分散在世界各地的人
- (4) 照父 神的先見被揀選的人
- (5) 藉著聖靈得成聖潔的人
- (6) 服從耶穌基督的人
- (7) 蒙他血所灑的人

- (1) 神的揀選的人
- (2) 在世界上的寄居的人
- (3) 分散在世界各地的人
- (4) 照父 神的先見被揀選的人**
- (5) 藉著聖靈得成聖潔的人
- (6) 服從耶穌基督的人
- (7) 蒙他血所灑的人

8 For it is by grace you have been saved, through faith—  
and this not from yourselves, it is the gift of God—  
9 not by works, so that no one can boast.

你們得救是本乎恩、也因著信、這並不是出於自己、  
乃是 神所賜的。也不是出於行為、免得有人自誇。

以弗所書 Ephesians 2:8-9



"I am the good shepherd; I know my sheep and my sheep know me—

我是好牧人。我認識我的羊、我的羊也認識我。

約翰福音 John 10:14

- (1) 神的揀選的人
- (2) 在世界上的寄居的人
- (3) 分散在世界各地的人
- (4) 照父 神的先見被揀選的人
- (5) 藉著聖靈得成聖潔的人**
- (6) 服從耶穌基督的人
- (7) 蒙他血所灑的人

- (1) 神的揀選的人
- (2) 在世界上的寄居的人
- (3) 分散在世界各地的人
- (4) 照父 神的先見被揀選的人
- (5) 藉著聖靈得成聖潔的人
- (6) 服從耶穌基督的人**
- (7) 蒙他血所灑的人

# Frank Carroll





- (1) 神的揀選的人
- (2) 在世界上的寄居的人
- (3) 分散在世界各地的人
- (4) 照父 神的先見被揀選的人
- (5) 藉著聖靈得成聖潔的人
- (6) 服從耶穌基督的人
- (7) 蒙他血所灑的人

Moses then took the blood, sprinkled it on the people and said,  
"This is the blood of the covenant that  
the LORD has made with you in accordance with all these words."

摩西將血灑在百姓身上、說、你看、這是立約的血、是耶和華  
按這一切話與你們立約的憑據。

出埃及記 Exodus 24:8

每次我們舉行聖餐時，我們都會聽到耶穌說：「這杯是用我的血所立的新約。你們每逢喝的時候，要如此行，為的是記念我。」

哥林多前書 11:25



## (II) 我們的確據

## (II) 我們的確據

(A) 是上帝的恩典、我們生來就有榮耀。

(B) 是上帝的大能、我們的榮耀得到保護。

(C) 是上帝的智慧、準備我們好接受榮耀。

3 Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ!

In his great mercy he has given us new birth into a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,  
4 and into an inheritance that can never perish, spoil or fade—  
kept in heaven for you,

願頌讚歸與我們主耶穌基督的父 神、他曾照自己的大憐憫、  
藉耶穌基督從死裏復活、**重生了我們**、叫我們有活潑的盼望、  
可以得著不能朽壞、不能玷污、不能衰殘、為你們存留在天  
上的基業。

彼得前書 I Peter 1:3-4

## (II) 我們的確據

(A) 是上帝的恩典、我們生來就有榮耀。

(B) 是上帝的大能、我們的榮耀得到保護。

(C) 是上帝的智慧、準備我們好接受榮耀。

5 who through faith are shielded by God's power until the coming of the salvation that is ready to be revealed in the last time.

你們這因信蒙 神能力保守的人、必能得著所預備、到末世要顯現的救恩。

彼得前書 I Peter 1:5

## (II) 我們的確據

(A) 是上帝的恩典、我們生來就有榮耀。

(B) 是上帝的大能、我們的榮耀得到保護。

(C) 是上帝的智慧、準備我們好接受榮耀。

6 In this you greatly rejoice, though now for a little while you may have had to suffer grief in all kinds of trials.

7 These have come so that your faith—of greater worth than gold, which perishes even though refined by fire—may be proved genuine and may result in praise, glory and honor when Jesus Christ is revealed.

因此、你們是大有喜樂、但如今、在百般的試煉中暫時憂愁。叫你們的信心既被試驗、就比那被火試驗、仍然能壞的金子、更顯寶貴。可以在耶穌基督顯現的時候、得著稱讚、榮耀、尊貴。

彼得前書 I Peter 1:6-7

## (III) 現今享受榮耀的訣要



8 Though you have not seen him, you love him; and even though you do not see him now, you believe in him and are filled with an inexpressible and glorious joy,  
9 for you are receiving the goal of your faith, the salvation of your souls.

你們雖然沒有見過他、卻是愛他。如今雖不得看見、卻因信他就有說不出來、滿有榮光的大喜樂。並且得著你們信心的果效、就是靈魂的救恩。

彼得前書 I Peter 1:8-9

**結論：**

**讓我們愛神！靠著上帝的恩典和力量，  
歡喜快樂地活出榮耀的生命。**